

Chœur classique de l'Outaouais

GLORIA

POULENC

VIVALDI

Tiphaine Legrand
Direction musicale

Anthony Lampron
Piano

Frédéric Lacroix
Piano

Marie-Claire Fafard-Blais
Soprano

29 novembre 2025, 19 h 30

30 novembre 2025, 15 h 30

Église Saint-François-de-Sales



Québec 

Entente de développement culturel



En 2026, célébrons ensemble les 40 ans du Chœur classique de l'Outaouais !

Pour souligner cet anniversaire, le Chœur dévoile une programmation ambitieuse puisant au riche répertoire de chez nous et d'ailleurs, laquelle met fièrement en lumière la musique chorale de notre région.

Trois rendez-vous à ne pas manquer :

- 25 et 26 avril 2026 – Découvrez le magnifique *Requiem pour Mathieu de la compositrice gatinoise Pierrette Froment Savoie*, accompagné au piano par la compositrice elle-même entourée d'une quinzaine de musiciens de l'**Ensemble Prisme**.
- 12 septembre 2026 – Le CCO se rend à Québec pour faire résonner le *Requiem pour Mathieu* au-delà de l'Outaouais.
- Décembre 2026 – Venez fêter avec nous 40 ans d'enchantement au son de la vibrante *Messe des Caraïbes* du compositeur américain Glenn McClure, ami de longue date du Chœur classique de l'Outaouais.



**Scènes
d'hiver**

Présentées par
Frédéric Lacroix



20^e SAISON
UNE NOUVELLE ÈRE

Le 10 janvier 2026, à 19 h 30

l'Ensemble Prisme présente **Scènes d'hiver**

Lili Boulanger – *D'un soir triste*
Auguste Descarries – *Mon lac*
Piotr Ilitch Tchaïkovski – *Trio op. 50*

Billets en vente :
ensembleprisme.ca

Programme

Antonio Vivaldi

Gloria en ré majeur RV 589 (vers 1715)

Transcription pour deux pianos : Frédéric Lacroix

1. Gloria in excelsis Deo (*chœur*)
2. Et in terra pax (*chœur*)
3. Laudamus te (*duo pour deux sopranos*)
4. Gratias agimus tibi (*chœur*)
5. Propter magnam gloriam tuam (*chœur*)
6. Domine Deus (*aria soprano*)
7. Domine Fili unigenite (*chœur*)
8. Domine Deus, Agnus Dei (*aria alto et chœur*)
9. Qui tollis peccata mundi (*chœur*)
10. Qui sedes ad dexteram Patris (*solo alto*)
11. Quoniam tu solus sanctus (*chœur*)
12. Cum Sancto Spiritu (*chœur*)

Francis Poulenc

Gloria (1959)

1. Gloria (*chœur*)
2. Laudamus te (*chœur*)
3. Domine Deus (*solo soprano et chœur*)
4. Domine Fili unigenite (*chœur*)
5. Domine Deus, Agnus Dei (*solo soprano et chœur*)
6. Qui sedes ad dexteram Patris (*solo soprano et chœur*)



GLORIA



Mot de la présidente

Aujourd'hui, nous vous présentons un programme qui revisite des œuvres emblématiques sous un angle audacieux et inventif. Vivaldi à deux pianos, pourquoi pas ? Pour notre plus grand bonheur, Frédéric Lacroix a relevé avec brio ce pari de transcription de la partition orchestrale. Je remercie Tiphaine Legrand de nous proposer des défis toujours intéressants.

Nous voici à la veille des célébrations de notre 40^e anniversaire. Préparez-vous à un concert exceptionnel les 25 et 26 avril prochains. Ce sera l'occasion de voir et entendre une grande pianiste et compositrice de notre région, Pierrette Froment-Savoie. Elle interprétera au piano son majestueux *Requiem pour Mathieu*, entourée de l'ensemble Prisme, de quatre solistes et du chœur bien sûr. Nous clôturerons l'année de notre 40^e les 5 et 6 décembre 2026 sur le thème des oiseaux, avec entre autres l'œuvre festive de notre ami Glenn McClure. Sa *Messe des Caraïbes* promet de vous soulever de vos bancs !

Nous tenons à souligner la fin prochaine de nos ateliers « Pour le plaisir de chanter ensemble », réalisés dans le cadre du projet Espace Transition, en collaboration avec le CHU Sainte-Justine et la Maison Réalité à Gatineau. Une prestation sera présentée en décembre. Douze jeunes adultes de 18 à 25 ans y participent avec enthousiasme. Suivez-nous sur Facebook pour en savoir davantage. En terminant, nous remercions la Ville de Gatineau pour sa précieuse contribution qui a rendu possible la réalisation de ce projet de médiation culturelle.

Bon concert !



A Word from the President

Today, we present a program that revisits iconic works from a bold and inventive angle. Vivaldi for two pianos. Why not? To our great delight, Frédéric Lacroix brilliantly rose to the challenge of transcribing the orchestral score. I thank Tiphaine Legrand for always offering us such interesting challenges.

We are now on the eve of our 40th anniversary celebrations. Prepare yourselves for an exceptional concert on April 25th and 26th. It will be an opportunity to see and hear a great pianist and composer from our region, Pierrette Froment-Savoie, perform her majestic *Requiem pour Mathieu* at the piano, accompanied by the Ensemble Prisme, four soloists, and, of course, the choir. We will close our 40th anniversary on December 5th and 6th, 2026, with a bird-themed concert, featuring among others the festive work of our friend Glenn McClure. His *Caribbean Mass* promises to lift you right out of your seats!

Our workshops, entitled "Pour le plaisir de chanter ensemble", will soon come to an end with a performance in December. Twelve young adults aged 18 to 25 are enthusiastically participating in the workshops. This project is carried out as part of the Espace Transition program, in collaboration with the CHU Sainte-Justine and the Maison Réalité in Gatineau. Follow us on Facebook to learn more. In closing, we would like to thank the City of Gatineau for its valuable contribution, which made this cultural mediation project possible.

Enjoy the concert!

Louise Binette



GLORIA



Notes de programme / Program notes

Mot de la directrice musicale

Deux *Gloria*, deux époques, deux pianos. Réunir Vivaldi et Poulenc dans un même concert, c'est célébrer deux génies de l'écriture musicale animés par le même esprit d'innovation. Chacun a influencé le langage de son siècle, osant des ruptures audacieuses.

Vivaldi revient parfois au style antique avec ses passages en contrepoint, contrastant avec la verticalité d'une homophonie plus moderne. Poulenc surprend par ses échappées hors des sentiers de la musique du rituel religieux – le *Laudamus te* inspiré par des moines jouant au football – lesquelles ont d'ailleurs scandalisé à l'époque. Mais écoutez bien : les deux compositeurs partagent la même intuition rythmique pour le mot « Gloria ». Même accentuation, même élan. Poulenc se serait-il inspiré de Vivaldi ?

Au-delà de leur génie, ces musiciens partagent une foi profonde et une connaissance intime de la voix. Le *Gloria* de Vivaldi regorge de mouvements choraux très agréables à interpréter. Celui de Poulenc, une fois apprivoisé dans sa richesse et sa complexité harmonique, procure aux choristes un plaisir vocal tout aussi intense. Une différence : Poulenc donne un rôle particulier à la ligne des ténors, tandis que Vivaldi traite tous les pupitres également.

Ces deux œuvres rayonnent dans le répertoire choral mondial, le Vivaldi surtout. Que pouvions-nous y apporter de neuf ? Pourquoi pas un accompagnement à deux pianos pour évoquer la richesse de l'orchestre à cordes original ! Une telle transcription existait déjà pour le *Gloria* de Poulenc. C'est Frédéric Lacroix, talentueux pianiste et compositeur que notre public connaît bien, qui l'a réalisée pour le Vivaldi. J'espère que vous apprécierez notre proposition. Bon concert !

A Word from the Musical Director

Two *Glorias*, two eras, two pianos. Bringing together Vivaldi and Poulenc in a single concert is a celebration of two musical geniuses driven by the same spirit of innovation. Each influenced the musical language of his century, daring bold departures.

Vivaldi sometimes returns to the antique style with his contrapuntal passages, contrasting with the verticality of a more modern homophony. Poulenc surprises with his incursions on less travelled paths of religious ritual music—the *Laudamus te* inspired by monks playing football—which, incidentally, caused scandal at the time. But listen carefully: both composers share the same rhythmic intuition for the word "Gloria." Same accentuation, same momentum. Might Poulenc have drawn inspiration from Vivaldi?

Beyond their genius, these musicians share a profound faith and an intimate knowledge of the human voice. Vivaldi's *Gloria* is filled with choral movements that are highly enjoyable to perform. Poulenc's, once mastered in its harmonic richness and complexity, provides singers with an equally intense vocal pleasure. One difference: Poulenc gives a particular role to the tenor line, while Vivaldi treats all sections equally.

These two works shine in the global choral repertoire, especially Vivaldi's. What could we bring that was new? Why not an accompaniment for two pianos to evoke the richness of the original string orchestra! Such a transcription already existed for Poulenc's *Gloria*. We asked Frédéric Lacroix, a talented pianist and composer well known to our audience, to do the same for Vivaldi. I hope you will appreciate our offering. Enjoy the concert!

Tiphaine Legrand



GLORIA



Antonio Vivaldi (1678–1741) et son Gloria

Surnommé le prêtre roux, Antonio Vivaldi marqua profondément la musique baroque avec près de 500 concertos, dont 230 pour violon. Rapidement dispensé de ses fonctions religieuses en raison d'une maladie respiratoire chronique, il se consacra à sa passion pour le violon, la composition et l'enseignement au Pio Ospedale della Pietà de Venise, un orphelinat de jeunes filles. Sous sa direction, l'orchestre et le chœur féminin de cette institution acquirent une renommée européenne, recevant des commandes prestigieuses de royautes et de la cour impériale de Vienne. Vivaldi enrichit considérablement le répertoire baroque par son œuvre concertante innovatrice, alternant sections orchestrales et solos virtuoses selon un modèle tripartite rapide-lent-rapide.

Délaissé par Venise qui se détourna de son style flamboyant, Vivaldi s'installa à Vienne, mais la mort de son mécène Charles VI le laissa sans revenu. Il y mourut dans l'oubli et la pauvreté. Au XIX^e siècle, on découvrit que Bach avait transcrit nombre de ses concertos et s'en était inspiré. Ce n'est que dans les années 1930 toutefois que fut compilé par le musicologue Alberto Gentili un catalogue de ses œuvres. Depuis, des manuscrits inédits continuent de refaire surface, et le génie de Vivaldi inspire encore le jazz, la pop et la musique de film.

Hymne de louange extrait du Commun de la messe catholique, le *Gloria* est chanté lors des messes solennelles. Vivaldi composa au moins trois *Gloria*, dont deux nous sont parvenus. Le *Gloria* RV 589 en ré majeur est l'une de ses œuvres sacrées les plus célèbres, à la fois éclatante, expressive et profondément humaine. Ses douze mouvements suivent le texte liturgique traditionnel, alternant chœur, solistes et orchestre. Dans le pur style baroque vénitien, l'œuvre allie vitalité rythmique, énergie communicative,

Antonio Vivaldi (1678–1741) and his Gloria

Nicknamed the Red Priest, Antonio Vivaldi had a profound influence on Baroque music with nearly 500 concertos, including 230 for violin. Quickly relieved of his religious duties due to chronic respiratory disease, he devoted himself to his passion for the violin, composition, and teaching at the Pio Ospedale della Pietà in Venice, an orphanage for girls. Under his direction, the institution's orchestra and female choir gained European renown, receiving prestigious commissions from royalty and the imperial court in Vienna. Vivaldi greatly enriched the Baroque repertoire with his innovative concertante works, alternating orchestral sections and virtuoso solos in a fast-slow-fast tripartite form.

Abandoned by Venice, which turned away from his flamboyant style, Vivaldi moved to Vienna, but the death of his patron Charles VI left him without income. He died there in obscurity and poverty. In the 19th century, it was discovered that Bach had transcribed many of his concertos and drawn inspiration from them. However, it was not until the 1930s that musicologist Alberto Gentili compiled a catalog of his works. Since then, unpublished manuscripts continue to surface, and Vivaldi's genius still inspires jazz, pop, and film music.

A hymn of praise taken from the Catholic Mass, the *Gloria* is sung during solemn Masses. Vivaldi composed at least three *Gloria*, two of which have reached us. The *Gloria* RV 589 in D major is one of his most famous sacred works, at once brilliant, expressive, and deeply human. Its twelve movements follow the traditional liturgical text, alternating between choir, soloists, and orchestra. In pure Venetian Baroque style, the work combines rhythmic vitality, communicative energy, festive majesty,



GLORIA



majesté festive et recueillement religieux. La version présentée aujourd'hui par le CCO est une brillante réduction pour deux pianos transcrite par Frédéric Lacroix.

Francis Poulenc (1899–1963) et son Gloria

Compositeur français du XX^e siècle et pianiste virtuose, Francis Poulenc a créé une œuvre remarquable par sa diversité : mélodies sur des textes poétiques, de Cocteau et Éluard par exemple, musique de chambre élégante, compositions raffinées pour piano, opéras spirituels et œuvres religieuses ferventes. Nourri par le cabaret parisien, le cirque, le jazz et les chansons populaires, il développa un style aux orchestrations fantaisistes et inattendues. Membre du Groupe des Six fondé par Cocteau et Satie, il défendit un langage musical français simple et direct en contraste avec le romantisme et l'impressionnisme. Le critique Claude Rostand inventa pour le décrire la formule « moine ou voyou », évoquant cette dualité entre spiritualité profonde et insouciance mondaine qui traverse toute son œuvre.

Parmi les œuvres chorales sacrées du XX^e siècle les plus fréquemment interprétées, le *Gloria* de Poulenc est à la fois prière et célébration. L'œuvre composée en 1959 voyage librement entre gravité et extravagance, harmonies classiques et riches, accents décalés, modulations audacieuses, impertinence et phrases angéliques. Cette alternance entre espièglerie profane et tradition sacrée provoqua de vives critiques lors de sa création en 1961. Poulenc répondit : « La deuxième partie a fait scandale, je me demande pourquoi. J'ai pensé simplement, en l'écrivant, à ces fresques de Gozzoli où les anges tirent la langue. Et aussi à ces graves bénédictins que j'ai vus un jour jouer au football. » Il considérait son *Gloria* comme sa meilleure réussite : « Il n'y a pas une note dans les chœurs à changer. »

and religious contemplation. The version presented today by the CCO is a brilliant reduction for two pianos transcribed by Frédéric Lacroix.

Francis Poulenc (1899–1963) and his Gloria

A 20th-century French composer and virtuoso pianist, Francis Poulenc created a remarkably diverse body of work: melodies based on poetic texts, by Cocteau and Éluard for instance, elegant chamber music, refined compositions for piano, witty operas, and fervent religious works. Inspired by Parisian cabaret, the circus, jazz, and popular songs, he developed a style characterized by fanciful and unexpected orchestrations. A member of the Group of Six founded by Cocteau and Satie, he championed a simple and direct French musical language by contrast to romanticism and impressionism. The critic Claude Rostand coined the phrase "monk or rogue" to describe him, evoking the duality between profound spirituality and worldly carefreeness that runs through all his work.

One of the most frequently performed sacred choral works of the 20th century, Poulenc's *Gloria* is both a prayer and a celebration. The work, composed in 1959, moves freely between gravity and extravagance, rich classical harmonies, offbeat accents, daring modulations, impertinence, and angelic phrases. This alternation between profane mischief and sacred tradition provoked fierce criticism when it was first performed in 1961. Poulenc replied: "The second part caused a scandal, I wonder why. When I wrote it, I simply thought of Gozzoli's frescoes where the angels stick out their tongues. And also of those serious Benedictine monks I once saw playing soccer." He considered his *Gloria* to be his greatest achievement: "There is not a single note in the choruses that needs to be changed."



GLORIA

Gloria in excelsis Deo	Gloire à Dieu au plus haut des cieux
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis	Et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté
Laudamus Te, benedicimus Te, adoramus Te, glorificamus Te	Nous Te louons, nous Te bénissons, nous T'adorons, nous Te glorifions
Gratias agimus Tibi	Nous Te rendons grâce
Propter magnam gloriam tuam	Pour ton immense gloire
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens	Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant
Domine Fili unigenite, Jesu Christe	Seigneur, Fils unique, Jésus Christ
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, Qui tollis peccata mundi, miserere nobis	Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père, qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous
Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram	Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis	Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous
Quoniam Tu solus Sanctus, Tu solus Dominus, Tu solus altissimus Jesu Christe	Car Toi seul est Saint, Toi seul est le Seigneur Toi seul est le Très-Haut, Jésus Christ
Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.	Avec le Saint-Esprit dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

Nous vous remercions d'assister à notre concert !

Votre appui compte beaucoup car il nous permet d'offrir des concerts de qualité et de développer des projets artistiques au profit de la communauté.

Pour faire un DON, visitez notre site web à
choeurclassiqueoutaouais.ca

Vous prévaloir du PROGRAMME HOMMAGE est une autre manière de nous aider. Pour honorer, célébrer, commémorer un être cher ou souligner un événement important pour vous, nous vous offrons la possibilité de commanditer un concert en tout ou en partie.

Pour plus d'information, veuillez nous écrire à
infos@choeurclassiqueoutaouais.ca



GLORIA



Tiphaine Legrand

Directrice musicale



Cheffe de chœur et pédagogue passionnée, Tiphaine Legrand travaille avec des chanteurs de tous âges. Elle est responsable du secteur chant choral à l'École LUMI de la Faculté de musique de l'Université de Montréal et agit comme directrice musicale du CCO depuis septembre 2011.

Fondatrice puis directrice artistique de l'ensemble Kô dans ses premières années, Tiphaine Legrand a exploré les liens entre la musique ancienne et celle des compositeurs québécois contemporains.

Animée par le désir de rendre le chant choral plus accessible et inclusif, elle dirige, dans le cadre d'un projet pilote initié par la SAMS (Société pour les arts en milieux de santé), une chorale au Centre AVC/Aphasie Laval.

Formatrice au sein du RCEQ (Réseau choral des écoles québécoises), elle souhaite transmettre la tradition du chant choral et de la direction de chœur et participer à l'essor de la communauté artistique du chant en ensemble.

Anthony Lampron

Piano



Le pianiste Anthony Lampron travaille comme accompagnateur, répétiteur et coach vocal. Au fil de sa pratique, il a développé une grande affinité avec le répertoire vocal. Outre son travail d'accompagnateur attiré du Chœur classique de l'Outaouais et du Chœur classique d'Ottawa, il a œuvré auprès de plusieurs chanteurs et chœurs dont le Chœur de l'Orchestre symphonique de Gatineau, la Chorale de l'Université d'Ottawa, le Chœur d'enfants de l'École Massé et la chorale La Chanterelle de la Lièvre.

Il a également joué pour The School of Dance d'Ottawa, les concerts Candlelight, l'Orchestre symphonique de Gatineau, l'Université McGill, l'Université de Montréal, le Théâtre d'art lyrique de Laval, l'Atelier lyrique de Chambly et la Bologna International Opera Academy en Italie.

Après ses études en interprétation piano à l'Université de Montréal, il s'est perfectionné en coaching vocal ici et en Allemagne et a complété une maîtrise en piano d'accompagnement à l'Université d'Ottawa sous la direction du pianiste Frédéric Lacroix.



GLORIA



Frédéric Lacroix

Piano



Frédéric Lacroix s'est présenté en concert à travers le Canada, les États-Unis, l'Europe et l'Asie en tant que soliste, chambriste et pianiste collaborateur. Il a interprété sur pianoforte des concertos de piano de Wolfgang Amadeus Mozart avec les orchestres symphoniques d'Albany, de Cape Cod, l'orchestre de chambre d'Ottawa et l'orchestre de l'Université Cornell. Il s'est aussi produit comme soliste avec l'Orchestre symphonique d'Ottawa, Thirteen Strings et l'Ensemble Fusions, entre autres. Frédéric contribue régulièrement aux activités musicales du Centre national des arts et a été responsable d'organiser la série de Concerts-après-concerts lors du festival Focus Beethoven en 2019. Frédéric enseigne le piano et la composition à l'Université d'Ottawa.

Intrigué par la diversité musicale quasi-infinie de la musique nouvelle, il a collaboré avec plusieurs compositeurs et interprètes dans la création d'œuvres canadiennes et américaines. De plus, il est actif en tant que compositeur, ayant composé pour le festival de musique de chambre d'Ottawa, la Society of American Music, la Canadian University Music Society, le Chœur classique de l'Outaouais, les Ottawa Recitalists et d'autres interprètes canadiens importants. Il détient des diplômes de l'Université de Montréal, de l'Université d'Ottawa et de l'Université Cornell. Il a participé à une dizaine d'enregistrements en tant que pianiste et compositeur. Frédéric a été l'accompagnateur du Chœur classique de l'Outaouais pendant plusieurs années.

Marie-Claire Fafard-Blais

Soprano



Reconnue pour sa voix claire et agile, la soprano colorature Marie-Claire Fafard-Blais s'est produite sur scène au Canada et en Europe tant à l'opéra qu'en récital. Détentrice d'un baccalauréat et d'une maîtrise en chant classique, elle a été membre du studio d'Opera Lyra Ottawa en 2010-2011, recevant le prix du public et le prix du studio lors de la compétition annuelle. En 2016, elle a été demi-finaliste dans la catégorie Mélodies françaises au Concours international de chant de Marmande, en France. Elle a présenté de nombreux récitals de mélodie française, notamment pour les Concerts Ponticello. Marie-Claire est régulièrement en demande comme soliste auprès de chœurs, notamment le CCO avec qui elle a interprété le *Requiem* de Mozart, l'*Oratorio de Noël* de Saint-Saëns et le concert *Orphée*. Elle a produit et enregistré l'album *Noël piano-voix* en 2018 avec la pianiste Lisandre Sévigny di Quinzio.



GLORIA



Merci à nos donateurs

BIENFAITEURS ÉMÉRITES – Micheline Beaudry-Somcynsky, Carolyne Blain, Eugene Oscapella

BIENFAITEUR – Luc Albert, Louise Binette

GRANDS DONATEURS – Bethany Armstrong, Cécile Drèze, Claude Dufresne, André Fallu, François Gauthier (UniqueFM)

DONATEURS – Louis-Philippe Auger, George Yee

Membres du Chœur classique de l'Outaouais

SOPRANOS – Marie-Claire ALLARD, Lynn ALMUHAJER, Louise BINETTE, Carolyne BLAIN, Anne-Christine BONFILS, Marie BRODEUR, Viviane CAUDEN, Christine CHARLEBOIS. Micheline CHARTRAND, Marie-Claude FORTIN *, Nathalie FRANCHOMME, Marie-France HUOT, Chantal LAUZIÈRE-PHAN, Louise LEFORT, Sandra LEGAULT *, Julie NADEAU, Marie PELLETIER, Sophie RICHARD, Marie-Paule ROBERT, Lynne ROSSIGNOL, Johane TREMBLAY, Marcela URIBE, Viviane WATELET

ALTOS – Lilia ANTONOVA, Bethany ARMSTRONG, Chantal CARBONNEAU, Yolande CHAIX CHOUINARD, Catherine CHARLTON, Patricia DOYON *, Cécile DRÈZE, Josée DUFALT, Françoise FAFARD, Catherine GÉRIN-LAJOIE, Ariane GIRARD, Pascale GODIN, Molly KANE, Ginette LACROIX, Louise LAPIERRE, Éliane LEROUX *, Anna LOM-STEFANIK, Margarita LOPEZ, Jeannine MAHEU, Chantal MURRAY, Luce NAPERT, Sylvie PERREAULT, Ariane PIRAVEAU, Andrée RODRIGUE, Catherine SABOURIN, Marie SAIKALEY, Diane THIBEAULT, Emmanuelle TREMBLAY, Anne TRÉPANIER, Marieke WINKELDERMAAT

TÉNORS – Luc ALBERT *, Louis-Philippe AUGER, Guy Robert BELLEMARE, Mario DALLAIRE, Marcel FALLU, Mathieu NADEAU, Bruno POTVIN, Benoît RICHER, Benoît TESSIER

BASSES – Nicolas CHAPDELAINE, Claude DUFRESNE, Benoît FARLEY *, Alain FRANCHOMME, Rex FYLES, Bernard LUPIEN, Eugene OSCAPPELLA, Louis PERRON, Nikolay SHTINKOV, Marc SIMARD, Michel TELEFOGLOU, Isaac TREMBLAY, Laurent WATELET, Paul WATELET

** chefs de pupitre*

Équipe de production

Directrice de production : Éliane LEROUX

Assistante à la production : Patricia DOYON

Directrice musicale : Tiphaine LEGRAND

Programmation : Tiphaine LEGRAND, Louise BINETTE, Françoise FAFARD, Marie-Claude FORTIN, Éliane LEROUX

Contrats : Carolyne BLAIN

Éclairage : Normand FELX

Enregistrement et son : Claude DUFRESNE, Jasmin ROY, Nikolay SHTINKOV

Photographie, vidéo : Richard TARDIF

Mobilier : Bernard LUPIEN, Paul WATELET

Promotion : Johane TREMBLAY, Louise BINETTE, Chantal CARBONNEAU, Micheline CHARTRAND

Coordination des bénévoles : Marie-Claude FORTIN, Marie-Claire ALLARD

Billetterie : Carolyne BLAIN, Marie BRODEUR, Patricia DOYON, Johane TREMBLAY, Paul WATELET

Livret : Micheline CHARTRAND, Benoît FARLEY, Johane TREMBLAY, Anne-Christine BONFILS, Ginette LACROIX



GLORIA



Merci à nos partenaires et commanditaires
Thank you to our partners and sponsors



Chez Gauthier

Dimanche dès 8h

94,5

unique
94.5 FM



STEINWAY PIANO GALLERY
OTTAWA



Québec 

Entente de développement culturel